



WORK LAMP

ARBETSLAMPA

ARBEIDSLAMPE

LAMPA ROBOCZA



EN OPERATING INSTRUCTIONS

▲ Important! Read the user instructions carefully before use. Save them for future reference.
(Translation of the original instructions)

SE BRUKSANVISNING

▲ Viktigt! Läs bruksanvisningen före användning. Spara den för framtida bruk.
(Översättning av original bruksanvisning)

NO BRUKSANVISNING

▲ Viktig! Les bruksanvisningen nøye før bruk. Ta vare på den for fremtidig bruk.
(Oversettelse av original bruksanvisning)

PL INSTRUKCJA OBSŁUGI

▲ Ważne! Przed użyciem uważnie przeczytaj instrukcję obsługi! Zachowaj ją na przyszłość.
(Tłumaczenie oryginalnej instrukcji)

Värna om miljön!

Får inte slängas bland hushållssopor! Denna produkt innehåller elektriska eller elektroniska komponenter som ska återvinnas. Lämna produkten för återvinning på anvisad plats, till exempel kommunens återvinningsstation.

Rätten till ändringar förbehålles.

Vid eventuella problem, kontakta vår kundservice på telefon 0511-34 20 00.

www.jula.se

Verne om miljøet!

Må ikke kastes sammen med husholdningsavfallet! Dette produktet må inneholder elektriske eller elektroniske komponentersom skal gjenvinnes. Lever produkt till gjenvinning på anvist sted, f.eks. kommunens miljøstation.

Med forbehold om endringer.

Ved eventuelle problemer kan du kontakte vår kundservice på telefon 67 90 01 34.

www.jula.no

Dbaj o środowisko!

Nie wyrzucaj zużytego produktu wraz z odpadami komunalnymi! Produkt zawiera elektryczne komponenty mogące być zagrożeniem dla środowiska i dla zdrowia. Produkt należy oddać do odpowiedniego punktu składowania lub przynieść go do jednego ze sklepów gdzie przy zakupie nowego sprzętu bezpłatnie przyjmujemy stary tego samego rodzaju i w tej samej ilości.

Z zastrzeżeniem prawa do zmian.

W razie ewentualnych problemów skontaktuj się telefonicznie z naszym działem obsługi klienta pod numerem: 22 338 88 88.

www.jula.pl

Care for the environment!

Must not be discarded with household waste! This product contains electrical or electronic components that should be recycled. Leave the product for recycling at the designated station e.g. the local authority's recycling station.

Jula reserves the right to make changes. In the event of problems, please contact our customer service.

www.jula.com



Tillverkare/Produsent/Producenci/Manufacturer

Jula AB, Box 363, 532 24 SKARA

Distributör/Distributør/Dystrybutor/Distributor

Jula Poland Sp. z o.o., ul.

Malborska 49, 03-286 Warszawa, Polska

Jula Norge AS, Solheimsveien 30,

1473 LØRENSKOG

För senaste version av bruksanvisningen se www.jula.com

Nyeste versjon av bruksanvisningen finner du på www.jula.com

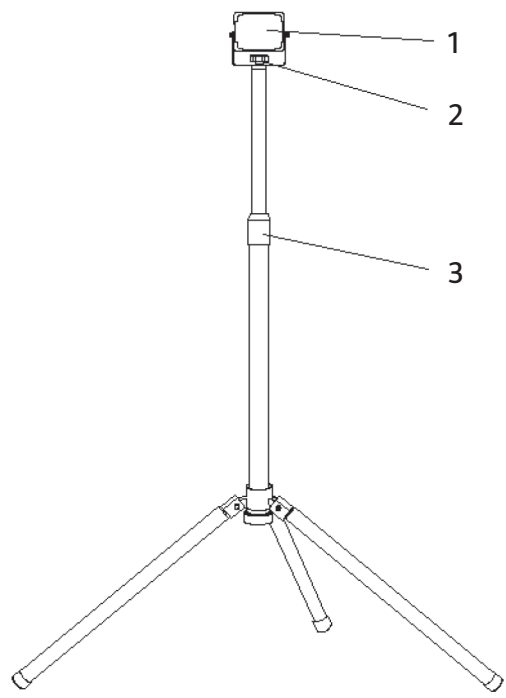
Najnowsza wersja instrukcji obsługi znajduje się na www.jula.com

For latest version of operating instructions, see www.jula.com

2020-09-16

© Jula AB

1



SÄKERHETSANVISNINGAR

- Lampan måste anslutas till jordad nätspänning.
- Om sladden eller stickproppen är skadad ska den bytas ut av behörig serviceverkstad, eller annan behörig person, för att undvika fara.
- Kontrollera regelbundet alla elektriska anslutningar och sladdar med avseende på skada. Eventuella fel ska avhjälpas innan lampan används. Låt alltid en behörig elektriker kontrollera ledare och anslutningar.
- Kontrollera att nätspänningen motsvarar märkspänningen på typskylten.
- Använd inte lampan i explosiv miljö, exempelvis i närheten av brännbara vätskor, gaser eller damm. Använd inte lampan i närheten av brännbara material.
- Titta inte direkt in i ljuskällan.
- Använd inte lampan om skyddsglasets är spräckt eller

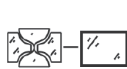


skadat. Om skyddsglasets är spräckt eller skadat ska lampan kasseras.

- Ljuskällan är inte utbytbar. Om den går sönder måste hela armaturen bytas.
- Minsta avstånd mellan lampan och belyst föremål är en meter.

WARNING!

Lampan blir mycket varm när den är tänd - risk för brännskada.

SYMBOLER

	Om skyddsglasets är spräckt eller skadat ska produkten kasseras.
	Godkänd enligt gällande direktiv.
	Uttjänt produkt ska sorteras som elkrot.

TEKNISKA DATA

Märkspänning	230 V ~ 50 Hz
Effekt	20 W
Kapslingsklass	IP65
Ljusflöde	2000 lm
Färgtemperatur	4000 K
Kabellängd	2,5 m

BESKRIVNING

1. *Strålkastare*
2. *Monteringskruv*
3. *Låsring för höjjustering*

BILD 1

HANDHAVANDE

1. Fäll ut stativets ben.
2. Lossa låsringen och ställ in önskad höjd på stativet.
3. Dra åt låsringen.
4. Placera arbetslampan på säkert avstånd från närmaste föremål. Rikta ljuskällan åt önskat håll.
5. Anslut stickproppen till nätspänning.

SIKKERHETSANVISNINGER

- Lampen må kobles til et jordet uttak.
- Hvis ledningen eller støpselet er skadet, må den/det byttes av en godkjent serviceverksted eller en annen kvalifisert fagperson for å unngå risiko.
- Kontroller regelmessig alle elektriske tilkoblinger og ledninger med hensyn til skader. Eventuelle feil skal utbedres før du bruker lampen. La alltid en godkjent elektriker kontrollere ledere og tilkoblinger.
- Kontroller at nettspenningen tilsvarer den nominelle spenningen på typeskiltet.
- Ikke bruk lampen i eksplosive miljøer, for eksempel i nærheten av brannfarlig væske, gass eller støv. Lampen må ikke brukes i nærheten av brennbare materialer.
- Ikke se rett inn i lyskilden.
- Ikke bruk lampen hvis beskyttelsesglasset er

sprukket eller skadet.

Hvis beskyttelsesglasset er sprukket eller skadet, må lampen kasseres.

- Lyskilden kan ikke skiftes ut. Hvis den blir ødelagt, må hele armaturen skiftes ut.
- Minste avstand mellom lampen og opplyst gjenstand er 1 meter.

ADVARSEL!

Lampen er svært varm når den er tent – fare for brannskade.

SYMBOLER

	Hvis beskyttelsesglasset er sprukket eller skadet, må produktet kasseres.
	Godkjent i henhold til gjeldende direktiv.
	Utbrukt produkt skal sorteres som elektrisk avfall.

TEKNISKE DATA

Nominell spenning	230 V ~ 50 Hz
Effekt	20 W
Kapslingsklasse	IP65
Lysstrøm	2000 lm
Fargetemperatur	4000 K
Kabellengde	2,5 m

BESKRIVELSE

1. *Lyskaster*
2. *Monteringsskruer*
3. *Låsering for høydejustering*

BILDE 1

BRUK

1. Fell ut stativets ben.
2. Løsne låseringen og still inn ønsket høyde på stativet.
3. Stram låseringen.
4. Plasser arbeidslampen på sikker avstand fra nærmeste gjenstand. Rett lyskilden i ønsket retning.
5. Koble støpselet til en stikkontakt.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

- Podłącz lampę do uziemionego gniazda sieciowego.
- Jeśli przewód lub wtyk są uszkodzone, zleć ich wymianę w autoryzowanym warsztacie serwisowym lub przez uprawnioną osobę. Pozwala to uniknąć zagrożenia.
- Regularnie sprawdzaj, czy żadne złącza i przewody elektryczne nie są uszkodzone. Ewentualne usterki należy naprawić przed użyciem lampy. Zawsze zlecaj kontrolę przewodów i złączy uprawnionemu elektrykowi.
- Sprawdź, czy napięcie sieciowe odpowiada napięciu na tabliczce znamionowej.
- Nie używaj lampy w otoczeniu zagrożonym wybuchem, np. w pobliżu łatwopalnych płynów, gazów lub pyłów. Nie używaj lampy w pobliżu substancji łatwopalnych.
- Nie patrz bezpośrednio w źródło światła.
- Nie używaj lampy, jeśli klosz




jest pęknięty lub uszkodzony. Jeśli klosz jest pęknięty lub uszkodzony, lampę należy wyrzucić.

- Żarówka nie jest wymienna. W razie uszkodzenia żarówki należy wymienić całą oprawę.
- Najmniejsza odległość między lampą a oświetlanym przedmiotem wynosi metr.

OSTRZEŻENIE!

Reflektor mocno nagrzewa się podczas pracy, co stwarza ryzyko oparzeń.

SYMBOLE

	Jeśli klosz jest pęknięty lub uszkodzony, produkt należy wyrzucić.
	Zatwierdzona zgodność z obowiązującymi dyrektywami.
	Zużyty produkt należy zutylizować jako złom elektryczny.

DANE TECHNICZNE

Napięcie znamionowe	230 V ~ 50 Hz
Moc	20 W
Stopień ochrony obudowy	IP65
Strumień świetlny	2000 lm
Temperatura barwowa	4000 K
Długość przewodu	2,5 m

OPIS

1. Reflektor
2. Śruba montażowa
3. Pierścień blokujący do regulacji wysokości

RYS. 1

OBSŁUGA

1. Rozłóż nogi statywu.
2. Odkręć pierścień blokujący i ustaw żądaną wysokość statywu.
3. Dokręć pierścień blokujący.
4. Umieść lampę roboczą w bezpiecznej odległości od najbliższego przedmiotu. Skieruj oświetlenie w wybranym kierunku.
5. Podłącz wtyk do zasilania.

SAFETY INSTRUCTIONS

- The light must be connected to an earthed power point.
- A damaged cord or plug must be replaced by an authorised service centre or qualified personnel to ensure safe use.
- Regularly check all electrical connections and power cords for damage. Rectify any faults before using the light. Always have the wiring and connections checked by an authorised electrician.
- Check that the mains voltage corresponds to the rated voltage on the type plate.
- Do not use the light in explosive environments, such as in the vicinity of flammable liquids, gases or dust. Do not use the light in the vicinity of flammable materials.
- Do not look directly into the light source.
- Do not use the light if the glass front is cracked or damaged. The light must be

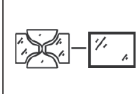


discarded if the glass front is cracked or damaged.

- The light source is not replaceable. If it gets broken, replace the complete unit.
- The minimum distance between the light and an illuminated object is one metre.

WARNING!

The light gets very hot when it is switched on - risk of burn injury.

SYMBOLS

	The product must be discarded if the glass front is cracked or damaged.
	Approved as per applicable directives.
	Recycle discarded product as electrical waste.

TECHNICAL DATA

Rated voltage	230 V ~ 50 Hz
Output	20 W
Protection rating	IP65
Luminous flux	2000 lm
Colour temperature	4000 K
Cord length	2.5 m

DESCRIPTION

1. *Floodlight*
2. *Assembly screw*
3. *Lock ring to adjust height*

FIG. 1

USE

1. Fold out the stand legs.
2. Undo the lock ring and adjust to the required height on the stand.
3. Tighten the lock ring.
4. Place the work light at a safe distance from the nearest object. Align the light source in the required direction.
5. Plug the plug into a power point.